

Zeitschrift: Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung
Herausgeber: Pro Senectute Schweiz
Band: 54 (1976)
Heft: 1

Rubrik: Zum Thema Ferien und Reisen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zum Thema Ferien und Reisen

Neu: Seniorenferien mit Gütesiegel

Wer kennt sie nicht, die Pro Senectute-Ferienangebote? In den vergangenen Jahren haben sich schon Tausende von AHV-Rentnern in der «Saison für Senioren» gut erholt. Im Jahre 1976 gibt es nun aber die von einem Reisebüro betreute Pro Senectute-Buchungszentrale nicht mehr. Neu werden Seniorenangebote verschiedener Reiseunternehmen offeriert, die nach eingehender Prüfung mit dem **Pro Senectute-Gütesiegel «Das umfassende Seniorenangebot»** ausgezeichnet wurden. Mit der Erteilung des Gütesiegels werden **sämtliche bisherigen Dienstleistungen** von Pro Senectute (Hostessen, Unfallversicherung, Hostessenkoffer usw.) **auch hier garantiert**.

Das Gütesiegel will mithelfen, dass die heute sehr zahlreichen Seniorenangebote qualitativ verbessert werden und ältere Menschen nicht mit «Preisschlagern» auf abenteuerliche Wagnisse gelockt werden.

Der Schwerpunkt des Angebotes für 1976 liegt auf den **Inlandferien**. In 32 Hotels der Ost-, der Zentral- und der Westschweiz, im Berner Oberland, in Graubünden, im Wallis und im Tessin sind von April bis Dezember **Pro Senectute-Hostessen** stationiert (siehe Tabelle). Ergänzt wird das Inlandangebot durch **Aktivferien**: Wandern, Schwimmen, Skiwandern, Kunstgeschichte, Botanik und Volkskunde.

Auch das **Auslandreisen-Programm** mit 16 Angeboten ist verlockend (siehe Tabelle). Pro Senectute arbeitet mit drei Reiseunternehmen: **Danzas, Swissair** und **Marti** (Kallnach). Vorgesehen sind Carreisen, zum Beispiel in die Toscana oder ins Tirol. Flüge nach England und Südspanien, eine Rheinfahrt nach Holland, eine Kreuzfahrt sowie eine Afrika- und eine Amerikareise.

Das ganze Inland- und Auslandangebot ist in einem gelben sechseckigen **Sammelprospekt «Ferien und Reisen für Senioren»** zusammengefasst, den Sie ab sofort bei sämtlichen **Pro Senectute Beratungsstellen**, und bei allen **SBB-Stationen** in der deutschen Schweiz oder auch direkt bei **Pro Senectute**, Prospektzentrale, Postfach, 8032 Zürich, verlangen können.



Wenn Sie dann über ein Angebot genauere Angaben erhalten oder sich gerade anmelden wollen, so wenden Sie sich persönlich an das betreffende Hotel oder das Reiseunternehmen. Die Adressen können Sie dem Sammelprospekt entnehmen. Teilnahmeberechtigt sind alle AHV-Rentner sowie deren jüngere Ehegatten oder Begleitpersonen.

Beachten Sie aber bitte: Nur jene Angebote mit dem hier abgebildeten Gütesiegel wurden von Pro Senectute geprüft und bieten unsere Dienstleistungen!

cc/Rk.

Ferien in der Schweiz 1976

Ostschweiz

Gonten	1. 4.-31.10.
Wildhaus	1. 5.-30. 6./10. 8.-30.10.
Nesslau	1. 4.-30. 6./ 1. 9.-15.12.
Frauenfeld	1. 5.-31. 5.
Romanshorn	1. 5.-31. 5.

Graubünden

Savognin	1. 4.-15. 7./ 1. 9.-15.12.
Celerina	1. 4.-29. 9.
Davos-Clavadel	1. 4.-30. 6./ 1. 9.-15.12.
St. Moritz	21. 6.-10. 7./16. 8.-11. 9.
Arosa	1. 5.-15. 7./ 1. 9.-30.10.

Zentralschweiz

Fürigen	1. 4.-15. 6./ 1. 9.-30.11.
Sachseln	1. 4.-30. 6./ 1. 9.-15.10.
Muotathal	24. 4.- 8. 5./19. 9.- 2.10.
Sörenberg	1. 4.-30. 6./ 1. 9.-15.12.
Engelberg	1. 4.-30. 6./ 1. 9.-15.12.
Luzern	1.10.-30.11.

Berner Oberland

Gunten/Thun	16.	2.-13.	3./23.10.-18.12.
Wengen	1.	5.-15.	9.
Gstaad	1.	4.-30.	6./ 1. 9.-15.12.
Thun	31.	3.- 7.	7.

Französische Schweiz

Clarens-			
Montreux	1.	3.-31.	5./15. 9.-15.12.
Les Diablerets	1.	4.-30.	6./ 1. 9.-15.12.
Lausanne	1.	4.-30.	6./ 1. 9.-15.12.
Saignelégier	1.	4.-30.	6./ 1. 9.-15.12.
Biel	1.	4.-30.	6./ 1. 9.-15.12.
Neuenburg	1.	4.-30.	6./ 1. 9.-15.12.

Wallis

Grächen	1.	4.-30.	6./ 1. 9.-15.12.
Leukerbad	1.	4.-30.	6./ 1. 9.-15.12.

Tessin

Lugano-Paradiso	1.	4.-30.	6./ 1. 9.-15.12.
Brissago		1.10.- 5.	1.77

Ascona: Wochenprogramme mit Unterkunft und Exkursionen

10.	5.-17.	5./17.	5.-24.	5.
11.10.-18.10./18.10.-25.10.				

Evangelische Zentren Randolins/St. Moritz und Magliaso TI:

Verschiedene Wanderwochen.

Preise: Von Fr. 22.— bis Fr. 60.— pro Person und pro Tag, inklusive Vollpension.

Eine Finnlandreise im Januar . . .

. . . ist natürlich nicht jedermanns Sache. Aber jene Reiseangebote, die das Gütesiegel erhalten, müssen von Pro Senectute-Mitarbeitern persönlich getestet werden. So kam es, dass Herr Angst im Januar nach Finnland flog. Natürlich konnte er die sommerlichen Verhältnisse nicht prüfen, aber er hat vor allem die Unterkünfte besichtigt, so dass wir auch dieses Angebot ins Programm aufnehmen konnten.

Nicht nur zur Sommerzeit, auch im Winter, wenn es schneit und so kalt ist, dass Sie keine halbe Stunde im Freien bleiben, ist Finnland ein Genuss. Einen Inlandflug mit der «Finnair» in der Gegend des nördlichen Polarkreises müssen sie erlebt haben! Das zweimotorige Linienflugzeug «Convair Metropolitan» startet bei Nacht und Nebel etwa um 9 Uhr vormittags in Kuusamo nach Oulu am Bottnischen Meerbusen. Kuusamo wird im Winter dreimal täglich angefliegen. Man steht einfach da und staunt wie ein Bub, der zum erstenmal in einer Lok durch den Gotthardtunnel fahren darf. Jedermann freut sich über jeden gelungenen Start und jede Landung. Es ist wie im Hauptbahnhof von Zürich: das Leben spielt sich dort ab, wo der Kontakt zur Aussenwelt besteht und

Reisen ins Ausland 1976

Reiseziele:

Rheinfahrt nach Holland
Städteflug nach London
Badeferien in Südspanien
Schlösser an der Loire
Finnland
Kunstreise in die Toscana und Elba
Königsschlösser
England-Schottland
Polen
Ostafrika
Schwarzwald-Elsass
München—Wien—Tirol
Badeferien in Ischia
USA
Mittelmeer-Kreuzfahrt
Winteraufenthalt mit Kurmöglichkeiten in Portoroz / Adria

Datum	Preis
10. 4. — 18. 4.	ab Fr. 760.—
23. 4. — 27. 4.	ab Fr. 490.—
7. 5. — 21. 5.	ab Fr. 1 170.—
16. 5. — 23. 5.	ab Fr. 1 040.—
18. 6. — 2. 7.	ab Fr. 1 990.—
20. 6. — 26. 6.	ab Fr. 698.—
2. 8. — 5. 8.	ab Fr. 399.—
2. 8. — 16. 8.	ab Fr. 1 950.—
7. 8. — 21. 8.	ab Fr. 1 400.—
5. 9. — 20. 9.	ab Fr. 2 990.—
21. 9. — 24. 9.	ab Fr. 393.—
4. 10. — 9. 10.	ab Fr. 680.—
4. 10. — 15. 10.	ab Fr. 990.—
5. 10. — 19. 10.	ab Fr. 3 278.—
23. 10. — 30. 10.	ab Fr. 598.—
1. 11. — 28. 11.	ab Fr. 1 240.—

wo er am schnellsten geknüpft werden kann. Die Welt hier oben lebt von diesen Flügen. Zurück zu unserem Flug. Nachdem die kleine, romantische «Convair» rauchend ihre Motoren gestartet hat, hebt sie sich bedächtig in die Luft. Herzklopfend sitzt man am Fenster und ist beruhigt, dass das Feuerwehrauto nicht zum Einsatz gekommen ist, das mit laufendem Motor neben der kleinen Flughalle steht.

Nun ist es 10 Uhr morgens und das schneebedeckte Land unter uns beginnt sich langsam zu verfärben. Man erkennt Strassen, Bauernhöfe, einzelne Bäume und die Umrisse der zugefrorenen und zugeschnittenen Seen. Aber am Horizont beginnt das faszinierende Schauspiel: die Morgensonne geht auf! Zuerst wird ein langer roter Streifen sichtbar, der immer dicker wird. Vor Aufregung zitternd, sitze ich am Fenster, meine Kamera schussbereit mit Teleobjektiv und Weitwinkel. Nach einer halben Stunde ist die Sonne ganz sichtbar über dem Horizont. Ein herrlicher Anblick. Jedermann im Flugzeug sitzt auf der Sonnenseite, um ja das Schauspiel nicht zu verpassen. Ich beneide den Piloten, der Gelegenheit hat, jeden Tag dieses Naturwunder zu sehen.

Nur zu schnell landen wir in Oulu, wo die Sonne um die Mittagszeit knapp über dem Horizont steht, bereit, in einer Stunde wieder dahinter zu versinken. *B. Angst*

Warum nicht Ferien im Kreuzlinger Alterszentrum?

In Kreuzlingen am Bodensee wurde soeben ein Alterszentrum für 15 Millionen vollendet. Im Eröffnungsjahr ist das Haus noch nicht voll belegt. So kam Heimleiter Wohnlich (ein verheissungsvoller Name!) auf die gute Idee, eine Ferienaktion zu starten. Erfreuerlicherweise können auch Pflegebedürftige daran teilnehmen. Uns scheint die Idee originell, ermöglicht sie doch «Heimkandidaten» eine Art Probewohnen. Man kann einmal ausprobieren, wie es einem im Kollektivhaushalt gefällt. *Rk.*

Eine einmalige Gelegenheit vom April bis Oktober 1976

- für selbständige, rüstige Frauen und Männer,
- für Pflegebedürftige,
- für Invalide.

Das neue, grosse Alterszentrum Kreuzlingen lädt im Eröffnungsjahr zu abwechslungsreichen Ferien ein. Sie wohnen in modernen, sonnigen Zimmern mit Balkon, geniessen eine gute, auf die Bedürfnisse des Alters abgestimmte Küche und wenn nötig Tag und Nacht Pflege und Betreuung durch fachkundiges Personal.

Im Zentrum der Stadt, in parkähnlicher Umgebung und nicht sehr weit vom See bildet das Alterszentrum einen idealen Ausgangspunkt für die verschiedensten Erlebnisse und Ausflüge.

Im Erdgeschoss mit Speisesaal, Cafeteria und Aufenthaltsräumen herrscht täglich ein abwechslungsreiches Leben. Dazu organisieren wir Carfahrten in die nähere Umgebung, Schifffahrten auf dem Bodensee, Film-, Diabende, Konzerte, verschiedene Unterhaltungsprogramme und gelegentlich ein Diner dansant bei Kerzenlicht. Oder möchten Sie einen Abend erleben, wo der Küchenchef mitten in der Cafeteria am Cheminée Ihr Abendessen kocht?

Pflegebedürftige werden zu Veranstaltungen und Ausflügen begleitet. Alle Räume sind ohne eine Treppenstufe erreichbar.

Und das ganze gibt's zu einem recht freundschaftlichen Pauschalpreis:

Für rüstige Senioren Fr. 28.— pro Tag (Zuschlag für Einzelzimmer Fr. 7.— pro Tag)

Für Pflegebedürftige und Invalide Fr. 58.— pro Tag (Zuschlag für Einzelzimmer Fr. 10.— pro Tag)

Für Gruppen stehen separate Aufenthaltsräume zur Verfügung.

Fotos und weitere Angaben erhalten Sie beim Alterszentrum, Kirchstrasse 17, 8280 Kreuzlingen, Tel. 072 / 8 67 61.

NB. Sollten Sie für längere Zeit oder für immer einen Pflegeheimplatz oder eine spezielle Wohnung für Invalide suchen, so können wir vielleicht auch diesem Wunsch entsprechen.